

Súd: Okresný súd Bratislava I
Spisová značka: 3P/115/2018
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6118325044
Dátum vydania rozhodnutia: 08. 11. 2018
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Katarína Škultétyová
ECLI: ECLI:SK:OSBA1:2018:6118325044.5

Uznesenie

Okresný súd Bratislava I v právnej veci maloletých detí: P. O., narodený X.X.XXXX a Y. O., narodený XX.X.XXXX, bývajúci toho času u matky, obe deti zastúpené kolíznym opatrovníkom Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny Bratislava so sídlom Vazovova 7/A, 816 16 Bratislava, deti rodičov: matky P. T. O., narodenej XX.X.XXXX, trvale bytom F. X, XXX XX W., štátnej občianky Slovenskej republiky, zastúpenej advokátskou kanceláriou hbr advokáti s.r.o., so sídlom Štefánikova 15, 811 05 Bratislava, IČO: XX XXX XXX, a otca G. G. O., F., narodeného XX.XX.XXXX, trvale bytom F. X, XXX XX Bratislava, štátneho občana Slovenskej republiky, zastúpeného advokátom JUDr. Andrejom Garom so sídlom Štefánikova 14, 811 05 Bratislava, v konaní o návrhu navrhovateľa, otca maloletých detí na nariadenie návratu maloletých detí do cudziny pri neoprávnenom premiestnení alebo zadržaní, takto

rozhodol:

I. Súd konanie **zastavuje**.

II. Súd priznáva matke nárok na náhradu trov konania v celom rozsahu.

III. Navrhovateľ - otec je **povinný** zaplatiť matke náhradu trov konania vo výške 255,06 EUR z titulu trov právneho zastúpenia, k rukám hbr advokáti s.r.o., do troch dní od právoplatnosti tohto uznesenia.

odôvodnenie:

1. Otec maloletých detí sa návrhom, doručeným Okresnému súdu Banská Bystrica 30.8.2018, postúpeným Okresnému súdu Bratislava I 5.9.2018, domáhal nariadenia návratu maloletých detí do cudziny, do Q.. Matka sa k návrhu otca vyjadrila podaním, doručeným súdu 24.9.2018.

2. Dňa 11.10.2018 bolo súdu doručené podanie otca, ktorým vzal svoj návrh na nariadenie návratu maloletých detí do cudziny v celom rozsahu späť a žiadal, aby súd konanie zastavil. Zároveň ospravedlnil svoju neúčast', ako aj neúčast' zástupcu navrhovateľa na pojednávaní 12.10.2018.

3. Pred otvorením pojednávania právny zástupca matky súdu uviedol, že návrh bol podaný nedôvodne vzhľadom na skutočnosť, že o otázke obvyklého pobytu maloletých detí už bolo rozhodnuté v konaní na Okresnom súde Bratislava II a vzhľadom na skutočnosť, že navrhovateľ je zastúpený advokátom, podľa ich názoru mal mať vedomosť o nedôvodnosti tohto konania. Z toho dôvodu si uplatňujú trovy konania a súdu doručia vyčíslenie trov právneho zastúpenia právnym zástupcom matky.

4. Podľa ustanovenia § 29 ods. 1 Civilného mimosporového poriadku (ďalej len „CMP“), navrhovateľ môže počas konania zobrať návrh na začatie konania späť, a to celkom alebo sčasti. Ak je návrh vzatý späť celkom, súd konanie zastaví. Ak je návrh vzatý späť sčasti, súd konanie v tejto časti zastaví.

5. Podľa ustanovenia § 29 ods. 2 CMP, súd konanie nezastaví, ak sa mohlo začať aj bez návrhu a je potrebné v konaní pokračovať.

6. Podľa ustanovenia § 29 ods. 3 CMP, súd konanie nezastaví, ak niektorý z účastníkov so späťvzatím návrhu z vážnych dôvodov nesúhlasí.

7. Podľa ustanovenia § 146 ods. 1 druhej vety Civilného sporového poriadku (ďalej len „CSP“), na nesúhlas žalovaného so späťvzatím žaloby sa neprihliada, ak dôjde k späťvzatiu žaloby skôr, než sa začalo predbežné prejednanie sporu podľa § 168 alebo pojednávanie.

8. Vzhľadom na skutočnosť, že navrhovateľ vzal svoj návrh v celom rozsahu späť a v konaní nie je potrebné pokračovať, súd s poukazom na vyššie citované zákonné ustanovenie § 29 ods. 1 CMP rozhodol tak, že konanie vedené pod sp. zn. 3P/60/2017 zastavil. Nakoľko bolo späťvzatie návrhu doručené pred začatím pojednávania, súd na prípadný nesúhlas ostatných účastníkov s poukazom na ustanovenie § 146 ods. 1, druhej vety CSP neprihliadal.

9. V zmysle ustanovenia § 49 odsek 1 CMP, si každý účastník platí sám svoje trovy, ktoré vznikajú počas konania jemu a jeho prípadnému zástupcovi. To znamená, že ak vznikne účastníkovi poplatková povinnosť, platí si súdny poplatok sám, ak si zvolí na zastupovanie v konaní advokáta (a nejde o zastupovanie osoby v materiálnej núdzi v režime zákona č. 327/2005 Z.z.), platí si trovy právneho zastúpenia sám, rovnako tiež predavky na trovy dôkazu, poštovné, cestovné a pod.

10. Podľa ustanovenia § 57 CMP, o povinnosti nahradiť trovy konania, ak nejde o trovy konania štátu, rozhoduje súd len na návrh.

11. Podľa ustanovenia § 58 CMP, o nároku na náhradu a o výške trov konania rozhoduje súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

12. Podľa ustanovenia § 52 CMP, žiaden z účastníkov nemá nárok na náhradu trov konania, ak tento zákon neustanovuje inak.

13. Podľa ustanovenia § 55 CMP, súd môže náhradu trov konania priznať aj vtedy, ak je to s ohľadom na okolnosti prípadu spravodlivé.

14. Podľa ustanovenia § 57 CMP, o povinnosti nahradiť trovy konania, ak nejde o trovy konania štátu, rozhoduje súd len na návrh.

15. Podľa ustanovenia § 2 odsek 1 CMP, na konania podľa tohto zákona sa použijú ustanovenia Civilného sporového poriadku, ak tento zákon neustanovuje inak.

16. Podľa ustanovenia § 256 odsek 1 CSP, ak strana procesne zavinila zastavenie konania, súd prizná náhradu trov konania protistrane.

17. V predmetnom konaní je nepochybné, že práve navrhovateľ - otec maloletých detí zavinil nielen vedenie konania, ale aj jeho zastavenie. Matke tak vznikli trovy konania, spočívajúce z trov právneho zastúpenia vo výške 384,24 EUR s DPH. V tejto veci by súd v zmysle ustanovenia § 52 CMP náhradu trov konania nemal priznať žiadnemu z účastníkov tohto konania, avšak s prihliadnutím na ustanovenie § 55 CMP súd dospel k názoru, že s ohľadom na okolnosti uvedeného prípadu je spravodlivé, aby súd priznal matke nárok na náhradu trov konania v plnom rozsahu, najmä z dôvodu, že návrh bol podaný nedôvodne, keďže pobyt maloletých detí vo Q. konfederácii je dočasného charakteru, pretrváva do času ukončenia dočasného vyslania ich otca na miesto diplomatického zamestnanca zamestnávateľom, čo vo svojom rozhodnutí č.k. 11CoP/275/2017-64 z 4.9.2017 (konanie vo veci rozvodu manželstva rodičov maloletých detí a úpravy výkonu rodičovských práv a povinností k maloletým deťom na čas po rozvode) konštatoval aj Krajský súd v Bratislave. Napriek tomu otec 30.8.2018 podal návrh na nariadenie maloletých detí do cudziny do Q., dôvodiac, že je to krajina ich obvyklého pobytu. Nedá sa opomenúť fakt, že otec tak urobil prostredníctvom právneho zástupcu, čo je podľa názoru súdu zarážajúce, keďže pri právnom zástupcovi sa predpokladá odborná znalosť v danej veci. Bolo by preto v rozpore s princípmi spravodlivosti, aby musela trovy právneho zástupcu platiť matka z vlastných prostriedkov.

18. Právny zástupca matky (advokátska kancelária hbr advokáti s.r.o.) vyčíslil trovy právneho zastúpenia podaním, doručeným súdu 18.10.2018, na sumu 384,24 EUR s DPH za 4 úkony právnej služby nasledovne:

- prevzatie a príprava zastúpenia /podľa § 13a ods. 1 písm. a), Plnomocenstvo zo dňa 14.9.2018/ vo výške 70,85 EUR + 9,21 EUR režijný paušál + DPH, spolu 80,06 EUR + DPH,
- písomné podanie na súd /podľa § 13a ods. 1 písm. c), Oznámenie o prevzatí právneho zastúpenia zo dňa 14.9.2018/ vo výške 70,85 EUR + 9,21 EUR režijný paušál + DPH, spolu 80,06 EUR + DPH,
- písomné podanie na súd /podľa § 13a ods. 1 písm. c), Vyjadrenie k návrhu na nariadenie návratu maloletých detí do krajiny obvyklého pobytu zo dňa 28.8.2018 a návrh na nariadenie neodkladného opatrenia zo dňa 21.9.2018/ vo výške 70,85 EUR + 9,21 EUR režijný paušál + DPH, spolu 80,06 EUR + DPH,
- účasť na konaní pred súdom dňa 12.10.2018 / podľa § 13a ods. 1 písm. d)/, vo výške 70,85 EUR + 9,21 EUR režijný paušál + DPH, spolu 80,06 EUR + DPH.

Spolu trovy právneho zastúpenia s DPH 384,24 EUR

19. Súd konštatuje, že matke, ktorá bola v konaní zastúpená právnym zástupcom, patrí náhrada trov konania spočívajúca v náhrade trov právneho zastúpenia. Trovy právneho zastúpenia sa priznávajú na úrovni tzv. tarifnej odmeny v zmysle vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb (ďalej len „vyhláška č. 655/2004 Z. z.“), ktorá vychádza zo základnej sadzby tarifnej odmeny určenej z tarifnej hodnoty veci alebo druhu veci alebo práva a podľa počtu úkonov právnej služby.

20. Podľa ustanovenia § 9 ods. 1 vyhlášky č. 655/2004 Z. z., základná sadzba tarifnej odmeny sa stanoví podľa tarifnej hodnoty veci alebo druhu veci, alebo práva a podľa počtu úkonov právnej služby, ktoré advokát vo veci vykonal, ak táto vyhláška neustanovuje inak.

21. Podľa ustanovenia § 11 ods. 1 vyhlášky č. 655/2004 Z. z., základná sadzba tarifnej odmeny za jeden úkon právnej služby je jedna trinástina výpočtového základu, ak
a) nie je možné vyjadriť hodnotu veci alebo práva v peniazoch, alebo ju možno zistiť len s nepomernými ťažkosťami.

22. Podľa ustanovenia § 1 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z. z., výpočtovým základom na účely tejto vyhlášky je priemerná mesačná mzda zamestnanca hospodárstva Slovenskej republiky za prvý polrok predchádzajúceho kalendárneho roka, ak odsek 4 neustanovuje inak (ďalej len „výpočtový základ“).

23. Podľa § 13a ods. 1 vyhlášky č. 655/2004 Z. z., odmena vo výške základnej sadzby tarifnej odmeny patrí za tieto úkony právnej služby:

- a) prevzatie a príprava zastúpenia vrátane prvej porady s klientom,
- b) ďalšia porada alebo rokovanie s klientom za každú skončenú hodinu,
- c) písomné podanie na súd alebo iný orgán alebo protistrane týkajúce sa veci samej,
- d) účasť na konaní pred súdom alebo iným orgánom a na konaní o zmieri, a to za každé začaté dve hodiny bez ohľadu na počet týchto za sebou nadväzujúcich úkonov vykonaných počas dvoch hodín; ak úkon alebo na seba nadväzujúce úkony trvajú viac ako štyri hodiny, patrí odmena za každé dve skončené hodiny,
- e) vypracovanie právneho rozboru veci,
- f) rokovanie s protistranou, a to za každú skončenú hodinu,
- g) návrh na predbežné opatrenie, ak k nemu dôjde pred začatím konania, odvolanie proti takémuto rozhodnutiu o predbežnom opatrení, návrh na obnovu konania, odvolanie, dovolanie, návrh na podanie mimoriadneho dovolania,
- h) vypracovanie listiny o právnom úkone alebo jej podstatné prepracovanie.

24. Pre úkony vykonané v roku 2018 predstavovala výpočtový základ v zmysle § 1 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z. z. suma 921 EUR, z ktorého 1/13 predstavuje sumu 70,85 EUR.

25. Súd pri určení výšky náhrady trov právneho zastúpenia matky vychádzal z uplatnenej náhrady trov právneho zastúpenia vo vyčíslení trov matky z 17.10.2018, doručené súdu 18.10.2018. Súd nemôže

matke priznať viac ako si uplatnila a činnosť súdu spočíva v zisťovaní prípadného nesúladu vyčíslenia s vyhláškou č. 655/2004 Z.z.

26. Matka si uplatnila náhradu trov právneho zastúpenia v sume 384,24 EUR s DPH. Súd preskúmal vyčíslenie náhrady trov právneho zastúpenia matky jednotlivo za každý úkon právnej služby a zistil, že tento nie je úplne správny, pokiaľ ide úkon právnej služby „písomné podanie na súd /podľa § 13a ods. 1 písm. c), Oznámenie o prevzatí právneho zastúpenia zo dňa 14.9.2018.“ Súd dospel k záveru, že náklady podania, ktoré sa netýka merita veci, nie sú odôvodneným a účelne vynaloženým výdavkom, ktoré vzniknú v konaní v súvislosti s uplatňovaním alebo bránením práva, a teda ich v zmysle ustanovenia § 251 CSP nemožno považovať za trovy konania.

27. Oproti vyčísleniu trov matky, súd matke z vyššie uvedeného dôvodu nepriznal odmenu za úkon „písomné podanie na súd /podľa § 13a ods. 1 písm. c), Oznámenie o prevzatí právneho zastúpenia zo dňa 14.9.2018“, nakoľko nešlo o vyjadrenie vo veci samej, ale iba o oznámenie prevzatia právneho zastúpenia. Súd konštatuje, že tento úkon nie je úkonom právnej služby podľa ustanovenia § 13a ods. 1. písm. c) vyhlášky č. 655/2004 Z. z. ani iným úkonom právnej služby v zmysle vyhlášky č. 655/2004 Z. z. Do úvahy neprichádza ani aplikácia ustanovenia § 13a ods. 5 vyhlášky č. 655/2004 Z. z. o priznaní odmeny za povahou a účelom najbližšie úkony právnej služby, nakoľko tento úkon nespĺňa základné podmienky trov konania v zmysle § 251 CSP, konkrétne to, že ho nemožno považovať za účelne vynaložený výdavok v súvislosti s uplatňovaním alebo bránením práva, keďže sa netýkal veci samej, ale právny zástupca ním len oznámil skutočnosť, že prevzal zastupovanie matky v konaní, čo mohol spojiť spolu s úkonom vyjadrenia vo veci samej - „Vyjadrenie k návrhu na nariadenie návratu maloletých detí do krajiny obvyklého pobytu zo dňa 28.8.2018 a návrh na nariadenie neodkladného opatrenia zo dňa 21.9.2018“.

28. Súd priznal matke náhradu trov konania zodpovedajúcu súčtu uplatnených odmien za nasledovné úkony právnej služby v súlade s vyhláškou č. 655/2004 Z. z., ktoré na základe obsahu spisu považoval za preukázané, odôvodnené a účelne vynaložené výdavky vzniknuté v súvislosti s uplatňovaním práva matky. Súd matke priznal náhradu trov právneho zastúpenia nasledovne:

ÚKON DÁTUM PRÁVNA ÚPRAVA ODMENA ZA ÚKON REŽIJNÝ PAUŠÁL

1 prevzatie a príprava zastúpenia 14.9.2018 § 13a odsek 1 písm. a) vyhlášky č. 655/2004 Z.z. 70,85 EUR 9,21 EUR

2 vyjadrenie k návrhu 21.9.2018 § 13a odsek 1 písm. c) vyhlášky č. 655/2004 Z.z. 70,85 EUR 9,21 EUR

3 účasť na konaní pred súdom 12.10.2018 § 13a odsek 1 písm. d) vyhlášky č. 655/2004 Z.z. 70,85 EUR 9,21 EUR

ODMENA SPOLU BEZ DPH 212,55 EUR

ODMENA SPOLU S DPH 255,06 EUR

29. Nakoľko právny zástupca matky priložil k vyčísleniu trov kópiu osvedčenia pre daň z pridanej hodnoty preukazujúcu skutočnosť, že je platiteľom DPH, súd k náhrade trov právneho zastúpenia pripočítal 20 % DPH. Vzhľadom na vyššie uvedené súd rozhodol, že otec je povinný zaplatiť matke náhradu trov právneho zastúpenia vo výške 255,06 EUR.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustné odvolanie v lehote 15 dní od doručenia uznesenia na súde, proti ktorého uzneseniu smeruje.

Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané.

Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie možno odôvodniť aj tým, že súd prvej inštancie nesprávne alebo neúplne zistil skutočný stav veci.

Odvolacie dôvody možno meniť a dopĺňať až do rozhodnutia o odvolaní.